



Dokument s plenarne sjednice

A8-0017/2019

16.1.2019

*****|**
IZVJEŠĆE

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za
očuvanje i kontrolu primjenjivih na području koje regulira Organizacija za
ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća
(EZ) br. 2115/2005 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1386/2007
(COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

Odbor za ribarstvo

Izvjestitelj: Ricardo Serrão Santos

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena **podebljanim kurzivom** u lijevom stupcu. Izmjene su označene **podebljanim kurzivom** u obama stupcima. Novi tekst označen je **podebljanim kurzivom** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavljje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se **podebljanim kurzivom**. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom █ ili su precrtni. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi **podebljanim kurzivom**, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene stroga tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE.....	41
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU.....	43
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU.....	44

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za očuvanje i kontrolu primjenjivih na području koje regulira Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2115/2005 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1386/2007
(COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0577),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C8-0391/2018),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od ...¹,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo (A8-0017/2019),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku/svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ Još nije objavljeno u Službenom listu.

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) *S obzirom na to da ugovorne stranke NAFO-a češće izmjenjuju određene odredbe NAFO-ovih mjera očuvanja i provedbe i da se pretpostavlja da će u budućnosti vjerojatno doći do njihovih dodatnih izmjena, kako bi se buduće izmjene NAFO-ovih mjera očuvanja i provedbe brzo ugradile u pravo Unije, u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije ovlast za donošenje akata trebalo bi stoga delegirati Komisiji u pogledu sljedećih aspekata: rokova za podnošenje izvješća, definicija, popisa zabranjenih aktivnosti istraživačkih plovila, određenih ograničenja ulova i napora, dužnosti povezanih sa zabranom ribolova, situacija u kojima se vrste navedene među ribolovnim mogućnostima klasificiraju kao usputni ulov i maksimalnih razina za zadržavanje vrsta klasificiranih kao usputni ulov na plovilu, određenih obveza primjenjivih kada se ograničenja usputnog ulova premaže u jednom izvlačenju mreže, mjera povezanih s ribolovom volina i raža, mjera povezanih s ribolovom sjevernih kozica, promjena ribolovnih dubina i upućivanja na područja ograničena za ribolov i područja zbrane ribolova, postupaka za odobrena plovila s više od 50 tona žive mase ukupnog ulova ostvarenog izvan reguliranog područja koja ulaze u to područje radi ribolova grenlandske ploče, preduvjeta za početak ribolova grenlandske ploče, geografskih i vremenskih zabrana ribolova sjevernih kozica; mjera očuvanja morskih pasa, uključujući izvješćivanje, zabranu*

Izmjena

(7) *Prenošenje svih budućih preporuka kojima se izmjenjuju mjere očuvanja i provedbe NAFO-a u pravo Unije provodi se redovnim zakonodavnim postupkom.*

uklanjanja peraja morskih pasa na plovilu, zadržavanje, prekrcaj i iskrcaj; tehničkih značajki veličina oka mrežnog tega, upućivanja na kartu mapiranog ribolovnog područja, i upućivanja na područna ograničenja za pridnene ribolovne aktivnosti, odredbi o definiciji nailaska na indikatorske vrste osjetljivih morskih ekosustava (VME) i dužnostima angažiranog promatrača, sadržaja elektroničke pošiljke, popisa valjanih dokumenata koji se trebaju nalaziti na plovilima, sadržaja plana kapaciteta, dokumentacije koja se treba nalaziti na plovilima koja su predmet ugovora o zakupu, obveza povezanih s upotrebom očeviđnika o ribolovu, očeviđnika o proizvodnji, planova slaganja tereta, uključujući obveze izvješćivanja i slanja, podataka iz sustava za praćenje plovila (VMS), odredbi o elektroničkom izvješćivanju o sadržaju obavijesti, obveza zapovjednika ribarskog plovila tijekom inspekcije, dužnosti inspektora i država članica koje obavljaju inspekciju, popisu povreda koje se smatraju teškim prekršajem, dužnosti države članice zastave i države članice luke, obveza zapovjednika ribarskog plovila, zahtjeva za ulazak u luku i inspekcija neugovornih stranaka, popisa mjera koje država članica treba poduzeti protiv plovila na popisu plovila NNN, i obveza godišnjeg izvješćivanja.

Obrazloženje

Komisija predlaže da se buduće izmjene mjera očuvanja i provedbe NAFO-a prenesu putem delegiranih akata. U praksi bi to značilo da Europski parlament uopće nema pravo glasa u području NAFO-a te, u budućnosti, na drugim međunarodnim forumima. Prenošenje preporuka RFMO-ova mora ostati u zajedničkoj nadležnosti Europskog parlamenta i Vijeća u okviru redovnog zakonodavnog postupka (suodlučivanje).

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9.a) Napominje da se postojećom uredbom ističe ugroženi status vrsta *Elasmobranchii* (prečnouste), u koje spadaju morski psi i raže, kao i da su prema nalazima Međunarodne unije za očuvanje prirode populacije morskih pasa ozbiljno ugrožene, a stoga i morski ekosustavi.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) „mapirano ribolovno područje”, poznato i pod nazivom „postojeća područja pridnenog ribolova”, znači dio reguliranog područja na kojem se u prošlosti provodio pridredni ribolov i utvrđen je u skladu s koordinatama navedenima u tablici 4. i prikazanima na slici 2. CEM-a;

Izmjena

(17) „mapirano ribolovno područje”, poznato i pod nazivom „postojeća područja pridnenog ribolova”, znači dio reguliranog područja na kojem se u prošlosti provodio pridredni ribolov i utvrđen je u skladu s koordinatama navedenima u tablici 4. i prikazanima na slici 2. CEM-a **iz točaka (1) i (2) Priloga ovoj Uredbi;**

Amandman 4

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) „indikatorske vrste VME-a” znači vrste koje upućuju na pojavu osjetljivih morskih ekosustava, kako je navedeno u Dijelu VI. Priloga I.E CEM-u.

Izmjena

(21) „indikatorske vrste VME-a” znači vrste koje upućuju na pojavu osjetljivih morskih ekosustava, kako je navedeno u Dijelu VI. Priloga I.E CEM-u **iz točke (3) Priloga ovoj Uredbi;**

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) „indikatorski element VME-a” znači indikatorski element VME-a iz topografskih, hidrofizičkih ili geoloških značajki koje su pogodne za nastanak VME-a, kako je navedeno u Dijelu VII. Priloga I.E CEM-u.

Izmjena

(29) „indikatorski element VME-a” znači indikatorski element VME-a iz topografskih, hidrofizičkih ili geoloških značajki koje su pogodne za nastanak VME-a, kako je navedeno u Dijelu VII. Priloga I.E CEM-u **iz točke (4) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) provoditi ribolovne aktivnosti koje nisu u skladu s njegovim planom istraživanja; ili

Izmjena

(a) provoditi ribolovne aktivnosti koje nisu u skladu s njegovim planom istraživanja, **među ostalim izvan reguliranog područja**; ili

Obrazloženje

Istraživačka plovila moraju u svoje istraživačke planove uključiti sve ribolovne aktivnosti koje će provoditi, uključujući one izvan reguliranog područja. Ne smije se dopustiti provođenje istraživačkih aktivnosti koje nisu uključene u istraživačke planove.

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ostvariti ulov sjevernih kozica iz zone 3L koji premašuje kvotu dodijeljenu državi članici.

Izmjena

(b) ostvariti ulov sjevernih kozica iz zone 3L koji premašuje kvotu dodijeljenu državi članici **zastave plovila**.

Obrazloženje

Mora biti jasno da je najveća količina sjevernih kozica koju se može uloviti u zoni 3L ona utvrđena za državu članicu zastave istraživačkog plovila.

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) elektroničkom pošiljkom s pomoću obrasca iz Priloga II.C CEM-u obavještava Komisiju o svim istraživačkim plovilima koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i kojima je odobrila obavljanje istraživačkih aktivnosti na reguliranom području; i

Izmjena

(a) elektroničkom pošiljkom s pomoću obrasca iz Priloga II.C CEM-u **iz točke (5) Priloga ovoj Uredbi**, obavještava Komisiju o svim istraživačkim plovilima koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i kojima je odobrila obavljanje istraživačkih aktivnosti na reguliranom području; i

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica osigurava primjenu svih ograničenja ulova i napora na stokove utvrđene u važećim ribolovnim mogućnostima i, osim ako je drukčije navedeno, iskazivanje svih kvota u živoj masi, u metričkim tonama.

Izmjena

1. Svaka država članica osigurava primjenu svih ograničenja ulova *i/ili* napora na stokove utvrđene u važećim ribolovnim mogućnostima i, osim ako je drukčije navedeno, iskazivanje svih kvota u živoj masi, u metričkim tonama.

Obrazloženje

Trebalo bi pojasniti da se ograničenja ulova i ribolovnog napora primjenjuju na stokove samostalno, neovisno jedno o drugom.

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) osigurava da se crveni bodečnjaci iz zone 3M više ne zadržavaju na njezinim plovilima nakon datuma na koji se prema procjenama ostvaruje 100 % TAC-a crvenih bodečnjaka iz zone 3M;

Izmjena

(c) osigurava da se crveni bodečnjaci iz zone 3M više ne zadržavaju na njezinim plovilima nakon datuma na koji se prema procjenama ostvaruje 100 % TAC-a crvenih bodečnjaka iz zone 3M, **osim u slučajevima u kojima je to odobreno u okviru CEM-a**;

Amandman 11

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Za potrebe ovog članka zona 3M uključuje dio zone 3L obuhvaćen linijama koje povezuju točke navedene u tablici 1. i prikazane na slici 1(1) CEM-a.

Izmjena

1. Za potrebe ovog članka zona 3M uključuje dio zone 3L obuhvaćen linijama koje povezuju točke navedene u tablici 1. i prikazane na slici 1(1) CEM-a **iz točke (6) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 12

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nijedno plovilo ne smije obavljati ribolov sjevernih kozica u zoni 3M od 1. lipnja u 00:01 prema koordiniranom svjetskom vremenu (UTC) do 31. prosinca u 24:00 prema UTC-u na području navedenom u tablici 2. i prikazanom na slici 1(2) CEM-a.

Izmjena

4. Nijedno plovilo ne smije obavljati ribolov sjevernih kozica u zoni 3M od 1. lipnja u 00:01 prema koordiniranom svjetskom vremenu (UTC) do 31. prosinca u 24:00 prema UTC-u na području navedenom u tablici 2. i prikazanom na slici 1(2) CEM-a **iz točke (7) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 13

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Sav ribolov sjevernih kozica u zoni 3L obavlja se na dubinama većima od 200 m. Ribolov na reguliranom području ograničava se na područje istočno od linije određene koordinatama navedenima u tablici 3. i prikazanim na slici 1(3) CEM-a.

Izmjena

5. Sav ribolov sjevernih kozica u zoni 3L obavlja se na dubinama većima od 200 m. Ribolov na reguliranom području ograničava se na područje istočno od linije određene koordinatama navedenima u tablici 3. i prikazanim na slici 1(3) CEM-a **iz točke (8) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) odobreno plovilo iskrcava ulov grenlandske ploče isključivo u određenu luku. U tu svrhu svaka država članica imenuje jednu ili više luka **na svojem državnom području** u kojima odobrena plovila mogu iskrcavati ulov grenlandske ploče;

Izmjena

(b) odobreno plovilo iskrcava ulov grenlandske ploče isključivo u određenu luku. U tu svrhu svaka država članica imenuje jednu ili više luka u kojima odobrena plovila mogu iskrcavati ulov grenlandske ploče;

Obrazloženje

Članak 10. stavak 1. točka (b) mogao bi se shvatiti kao da je iskrcaj grenlandske ploče dozvoljen samo u određenu luku na državnom području države članice. To dosad nije bila standardna praksa i nije potrebno.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) najmanje 48 sati prije procijenjenog vremena dolaska u luku odobreno plovilo ili njegov predstavnik u njegovo ime obavještavaju **nadležnu lučku upravu** o procijenjenom vremenu dolaska, procijenjenoj količini grenlandske ploče zadržane na plovilu i zoni ili zonama u kojima su ulovi ostvareni;

Izmjena

(d) najmanje 48 sati prije procijenjenog vremena dolaska u luku odobreno plovilo ili njegov predstavnik u njegovo ime obavještavaju **nadležno lučko nadzorno tijelo za ribarstvo** o procijenjenom vremenu dolaska, procijenjenoj **ukupnoj** količini grenlandske ploče zadržane na plovilu i **o procijenjenim količinama po** zoni ili zonama u kojima su ulovi ostvareni;

Obrazloženje

Ovom izmjenom tekst se usklađuje sa španjolskim sustavom nadležnosti.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) svaka država članica obavlja inspekciju svakog iskrcaja grenlandske ploče u svojim lukama, priprema izvješće o inspekciji s pomoću obrasca iz Priloga IV.C CEM-u i šalje ga Komisiji, uz uključivanje EFCA-e u korespondenciju, unutar **10** radnih dana od datuma završetka inspekcije. U izvješću PSC-3 utvrđuju se i navode pojedinosti o kršenjima Uredbe koje su otkrili tijekom inspekcije u luci. U njemu se navode sve važne informacije dostupne u vezi s prekršajima otkrivenima na moru tijekom tekućeg izlaska u ribolov ribarskog plovila podvrgnutog inspekciji. Komisija objavljuje te informacije na web-mjestu NAFO-ova MCS-a.

(e) svaka država članica obavlja inspekciju svakog iskrcaja grenlandske ploče u svojim lukama, priprema izvješće o inspekciji s pomoću obrasca iz Priloga IV.C CEM-u *iz točke (9) Priloga ovoj Uredbi* i šalje ga Komisiji, uz uključivanje EFCA-e u korespondenciju, unutar **14** radnih dana od datuma završetka inspekcije. U izvješću PSC-3 utvrđuju se i navode pojedinosti o kršenjima Uredbe koje su otkrili tijekom inspekcije u luci. U njemu se navode sve važne informacije dostupne u vezi s prekršajima otkrivenima na moru tijekom tekućeg izlaska u ribolov ribarskog plovila podvrgnutog inspekciji. Komisija objavljuje te informacije na web-mjestu NAFO-ova MCS-a.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice **po mogućnosti**:

Izmjena

5. Države članice:

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) provode istraživanje kako bi utvrdile načine boljeg probira ribolovnog alata radi zaštite morskih pasa;

Izmjena

(a) provode istraživanje kako bi utvrdile načine boljeg probira ribolovnog alata radi zaštite morskih pasa *i vrsta Elasmobranchii (prečnouste)*;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) provode istraživanje o ključnim biološkim i ekološkim parametrima, životnim ciklusima, značajkama ponašanja i migracijskim uzorcima te o utvrđivanju mogućih područja obitavanja, odnosno mjesta okota i rasta ključnih vrsta morskih pasa.

(b) provode istraživanje o ključnim biološkim i ekološkim parametrima, životnim ciklusima, značajkama ponašanja i migracijskim uzorcima te o utvrđivanju mogućih područja obitavanja, odnosno mjesta okota i rasta ključnih vrsta morskih pasa *i vrsta Elasmobranchii (prečnouste)*.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Za potrebe ovog članka veličina oka mrežnog tega mjeri se u skladu s Prilogom III.A CEM-u.

Izmjena

1. Za potrebe ovog članka veličina oka mrežnog tega mjeri se u skladu s Prilogom III.A CEM-u *iz točke (10) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) 130 mm za sve druge pridnene ribe kako su definirane u Prilogu I.C CEM-u;

Izmjena

(d) 130 mm za sve druge pridnene ribe kako su definirane u Prilogu I.C CEM-u *iz točke (11) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nijedno plovilo ne smije upotrebljavati nijedno sredstvo ili alat koji zatvara ili smanjuje veličinu oka mrežnog tega. No plovila mogu pričvrstiti alate opisane u Prilogu III.B CEM-u Odobrene vrste pokrova (košulja)/člankastih lanaca za kozice na gornji dio vreće (sake) na način da se ne zatvaraju oka mrežnog tega

Izmjena

2. Nijedno plovilo ne smije upotrebljavati nijedno sredstvo ili alat koji zatvara ili smanjuje veličinu oka mrežnog tega. No plovila mogu pričvrstiti alate opisane u Prilogu III.B CEM-u Odobrene vrste pokrova (košulja)/člankastih lanaca za kozice *iz točke (12) Priloga ovoj Uredbi*, na gornji dio vreće (sake) na način

vreće (sake), uključujući produživač (ili više njih). Platno, mrežni teg ili drugi materijali mogu se pričvrstiti na donji dio vreće (sake) mreže samo u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se spriječilo ili smanjilo oštećivanje vreće (sake).

da se ne zatvaraju oka mrežnog tega vreće (sake), uključujući produživač (ili više njih). Platno, mrežni teg ili drugi materijali mogu se pričvrstiti na donji dio vreće (sake) mreže samo u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se spriječilo ili smanjilo oštećivanje vreće (sake).

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Plovila koja obavljaju ribolov sjevernih kozica u zonama 3L ili 3M moraju upotrebljavati rešetke za sortiranje s razmakom između prečaka od najviše 22 mm. Plovila koja obavljaju ribolov sjevernih kozica u zoni 3L moraju imati i člankaste lance duge najmanje 72 cm kako su izmjereni u skladu s Prilogom III.B CEM-u.

Izmjena

3. Plovila koja obavljaju ribolov sjevernih kozica u zonama 3L ili 3M moraju upotrebljavati rešetke za sortiranje s razmakom između prečaka od najviše 22 mm. Plovila koja obavljaju ribolov sjevernih kozica u zoni 3L moraju imati i člankaste lance duge najmanje 72 cm kako su izmjereni u skladu s Prilogom III.B CEM-u **iz točke (12) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nijedno plovilo ne smije na plovilu zadržati ribu manju od najmanje veličine ribe utvrđene u skladu s Prilogom I.D CEM-u, nego je mora odmah vratiti u more.

Izmjena

1. Nijedno plovilo ne smije na plovilu zadržati ribu manju od najmanje veličine ribe utvrđene u skladu s Prilogom I.D CEM-u **iz točke (13) Priloga ovoj Uredbi,** nego je mora odmah vratiti u more.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Prerađena riba duljine manje od one

Izmjena

2. Prerađena riba duljine manje od one

propisane za tu vrstu u Prilogu I.D CEM-u smatra se da potječe od ribe koja je manja od najmanje veličine ribe propisane za tu vrstu.

propisane za tu vrstu u Prilogu I.D CEM-u **iz točke (13) Priloga ovoj Uredbi** smatra se da potječe od ribe koja je manja od najmanje veličine ribe propisane za tu vrstu.

Amandman 26

Prijedlog uredbe Članak 17. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Karta postojećih područja pridnenog ribolova na reguliranom području prikazana na slici 2. CEM-a omeđena je na zapadnoj strani kanadskom granicom isključivog gospodarskog pojasa i na istočnoj strani koordinatama navedenima u tablici 4. CEM-a.

Izmjena

Karta postojećih područja pridnenog ribolova na reguliranom području prikazana na slici 2. CEM-a **iz točke (2) Priloga ovoj Uredbi** omeđena je na zapadnoj strani kanadskom granicom isključivog gospodarskog pojasa i na istočnoj strani koordinatama navedenima u tablici 4. CEM-a **iz točke (14) Priloga ovoj Uredbi**.

Amandman 27

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti ni na jednom području prikazanom na slici 3. CEM-a i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 5. CEM-a prema brojčanom redoslijedu i naposljetku s koordinatom 1.

Izmjena

1. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti ni na jednom području prikazanom na slici 3. CEM-a **iz točke (1) Priloga ovoj Uredbi** i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 5. CEM-a **iz točke (16) Priloga ovoj Uredbi** prema brojčanom redoslijedu i naposljetku s koordinatom 1.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na području zone 30 prikazanom na slici 4. CEM-a i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 6. CEM-a prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Izmjena

2. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na području zone 30 prikazanom na slici 4. CEM-a **iz točke (17) Priloga ovoj Uredbi** i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 6. CEM-a **iz točke (18) Priloga ovoj Uredbi** prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na područjima 1–13 prikazanima na slici 5. CEM-a i određenima povezivanjem koordinata navedenih u tablici 7. CEM-a prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Izmjena

3. Do 31. prosinca 2020. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na područjima 1–13 prikazanima na slici 5. CEM-a **iz točke (19) Priloga ovoj Uredbi** i određenima povezivanjem koordinata navedenih u tablici 7. CEM-a **iz točke (20) Priloga ovoj Uredbi** prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Do 31. prosinca 2018. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na području 14 prikazanom na slici 5. CEM-a i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 7. CEM-a prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Izmjena

4. Do 31. prosinca 2018. nijedno plovilo ne smije obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na području 14 prikazanom na slici 5. CEM-a **iz točke (19) Priloga ovoj Uredbi** i određenom povezivanjem koordinata navedenih u tablici 7. CEM-a **iz točke (20) Priloga ovoj Uredbi** prema brojčanom redoslijedu i napisljetku s koordinatom 1.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Istraživačke pridnene ribolovne aktivnosti podliježu prethodnom istraživanju koje se obavlja u skladu s protokolom o istraživačkom ribolovu iz Priloga I.E CEM-u.

Izmjena

1. Istraživačke pridnene ribolovne aktivnosti podliježu prethodnom istraživanju koje se obavlja u skladu s protokolom o istraživačkom ribolovu iz Priloga I.E CEM-u **sadržanog u točki (21) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) dostavljaju Komisiji „Obavijest o namjeri obavljanja istraživačkog pridnenog ribolova” u skladu s Prilogom I.E CEM-u, zajedno s procjenom propisanom člankom 20. stavkom 1.;

Izmjena

(a) dostavljaju Komisiji „Obavijest o namjeri obavljanja istraživačkog pridnenog ribolova” u skladu s Prilogom I.E CEM-u **iz točke (22) Priloga ovoj Uredbi**, zajedno s procjenom propisanom člankom 20. stavkom 1.;

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) dostavljaju Komisiji „Izvješće o izlasku u istraživački pridneni ribolov” u skladu s Prilogom I.E CEM-u u roku od 2 mjeseca od završetka istraživačkih pridnenih ribolovnih aktivnosti.

Izmjena

(d) dostavljaju Komisiji „Izvješće o izlasku u istraživački pridneni ribolov” u skladu s Prilogom I.E CEM-u **iz točke (23) Priloga ovoj Uredbi** u roku od 2 mjeseca od završetka istraživačkih pridnenih ribolovnih aktivnosti.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) sadržava razmatranja elemenata u skladu s Prilogom I.E CEM-u.

Izmjena

(b) sadržava razmatranja elemenata za procjenu predloženih istraživačkih pridnenih ribolovnih aktivnosti u skladu s Prilogom I.E CEM-u iz točke (24) Priloga ovoj Uredbi.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Svaka država članica zahtijeva od zapovjednika plovila koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i koja obavljaju pridnene ribolovne aktivnosti na reguliranom području da odrede količinu indikatorskih vrsta VME-a kada tijekom ribolovnih operacija najdu na dokaze o indikatorskim vrstama VME-a u skladu s Prilogom I.E CEM-u.

Izmjena

2. Svaka država članica zahtijeva od zapovjednika plovila koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i koja obavljaju pridnene ribolovne aktivnosti na reguliranom području da odrede količinu indikatorskih vrsta VME-a kada tijekom ribolovnih operacija najdu na dokaze o indikatorskim vrstama VME-a u skladu s Prilogom I.E CEM-u iz točke (25) Priloga ovoj Uredbi.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) utvrđuje koralje, spužve i druge organizme do najniže taksonomske razine i navodi ih na „Obrascu za prikupljanje podataka o istraživačkom ribolovu” u skladu s Prilogom I.E CEM-u; i

Izmjena

(a) utvrđuje koralje, spužve i druge organizme do najniže taksonomske razine i navodi ih na „Obrascu za prikupljanje podataka o istraživačkom ribolovu” u skladu s Prilogom I.E CEM-u iz točke (26) Priloga ovoj Uredbi; i

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) popisu plovila koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i kojima bi mogla odobriti obavljanje ribolovnih aktivnosti na reguliranom području, u dalnjem tekstu „prijavljeno plovilo”, s pomoću obrasca iz Priloga II.C1 CEM-u;

Izmjena

(a) popisu plovila koja imaju pravo ploviti pod njezinom zastavom i kojima bi mogla odobriti obavljanje ribolovnih aktivnosti na reguliranom području, u dalnjem tekstu „prijavljeno plovilo”, s pomoću obrasca iz Priloga II.C1 CEM-u **iz točke (27) Priloga ovoj Uredbi**;

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) brisanju prijavljenih plovila s popisa, povremeno i bez odgode, s pomoću obrasca iz Priloga II.C2 CEM-u.

Izmjena

(b) brisanju prijavljenih plovila s popisa, povremeno i bez odgode, s pomoću obrasca iz Priloga II.C2 CEM-u **iz točke (28) Priloga ovoj Uredbi**.

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) pojedinačna odobrenja za svako plovilo s popisa prijavljenih plovila kojemu je odobrila obavljanje ribolovnih aktivnosti na reguliranom području, u dalnjem tekstu „odobreno plovilo”, s pomoću obrasca iz Priloga II.C3 CEM-u i to najkasnije 20 dana prije početka ribolovnih aktivnosti u predmetnoj kalendarskoj godini.

U svakom odobrenju osobito se navode datum početka i prestanka valjanosti te vrsta čiji je usmjereni ribolov dozvoljen, osim u slučaju izuzeća iz Priloga II.C3 CEM-u. Ako plovilo namjerava obavljati ribolov regulirane vrste iz ribolovnih mogućnosti, prethodno navođenje mora se odnositi na stok kada je regulirana vrsta

Izmjena

(a) pojedinačna odobrenja za svako plovilo s popisa prijavljenih plovila kojemu je odobrila obavljanje ribolovnih aktivnosti na reguliranom području, u dalnjem tekstu „odobreno plovilo”, s pomoću obrasca iz Priloga II.C3 CEM-u **iz točke (29) Priloga ovoj Uredbi** i to najkasnije 20 dana prije početka ribolovnih aktivnosti u predmetnoj kalendarskoj godini.

U svakom odobrenju osobito se navode datum početka i prestanka valjanosti te vrsta čiji je usmjereni ribolov dozvoljen, osim u slučaju izuzeća iz Priloga II.C3 CEM-u **iz točke (29) Priloga ovoj Uredbi**. Ako plovilo namjerava obavljati ribolov regulirane vrste iz ribolovnih mogućnosti, prethodno navođenje mora se odnositi na stok kada je regulirana vrsta povezana s

povezana s predmetnim područjem;

predmetnim područjem;

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) suspenziju odobrenja prema obrascu iz Priloga II.C4 CEM-u bez odgode u slučaju ukidanja predmetnog odobrenja ili izmjene njegova sadržaja ako do ukidanja ili izmjene dođe u razdoblju valjanosti;

Izmjena

(b) suspenziju odobrenja prema obrascu iz Priloga II.C4 CEM-u **iz točke (30) Priloga ovoj Uredbi**, bez odgode u slučaju ukidanja predmetnog odobrenja ili izmjene njegova sadržaja ako do ukidanja ili izmjene dođe u razdoblju valjanosti;

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) troslovnom oznakom vrste navedenom u Prilogu I.C CEM-u;

Izmjena

(b) troslovnom oznakom vrste navedenom u Prilogu I.C CEM-u **iz točke (31) Priloga ovoj Uredbi**;

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) oznakom za prezentiranje oblika proizvoda kako je navedena u Prilogu II.K CEM-u.

Izmjena

(e) oznakom za prezentiranje oblika proizvoda kako je navedena u Prilogu II.K CEM-u **iz točke (32) Priloga ovoj Uredbi**.

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Svako ribarsko plovilo vodi očeviđnik o ribolovu, koji se zadržava na plovilu najmanje 12 mjeseci i u kojemu se u skladu s Prilogom II.A CEM-u:

2. Svako ribarsko plovilo vodi očeviđnik o ribolovu, koji se zadržava na plovilu najmanje 12 mjeseci i u kojemu se u skladu s Prilogom II.A CEM-u **iz točke (33) Priloga ovoj Uredbi**:

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 5. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) koji se zadržava na plovilu sve dok se s plovila ne iskrca sav **teret**.

Izmjena

(d) koji se zadržava na plovilu sve dok se s plovila ne iskrca sav **ulov**.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 6. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

6. Svako ribarsko plovilo elektroničkim putem svojem centru za praćenje ribarstva šalje izvješća o sljedećem, u skladu s obrascem i sadržajem propisanim za svaku vrstu izvješća u Prilogu II.D i Prilogu II.F CEM-u:

Izmjena

6. Svako ribarsko plovilo elektroničkim putem svojem centru za praćenje ribarstva šalje izvješća o sljedećem, u skladu s obrascem i sadržajem propisanim za svaku vrstu izvješća u Prilogu II.D i Prilogu II.F CEM-u **iz točaka (34) i (35) Priloga ovoj Uredbi**:

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 6. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) ulovu vrsta navedenih na Popisu vrsta iz Priloga I.C CEM-u čija je ukupna živa masa na plovilu manja od 100 kg, o kojem se može izvijestiti tako da se navede troslovna oznaka MZZ (morska vrsta nije navedena), osim u slučaju morskih pasa. O svim morskim psima izvješće se na razini

Izmjena

(g) ulovu vrsta navedenih na Popisu vrsta iz Priloga I.C CEM-u **iz točke (31) Priloga ovoj Uredbi**, čija je ukupna živa masa na plovilu manja od 100 kg, o kojem se može izvijestiti tako da se navede troslovna oznaka MZZ (morska vrsta nije navedena), osim u slučaju morskih pasa. O

vrste u skladu s odgovarajućom troslovnom oznakom u mjeri u kojoj je to moguće. Kada se o određenoj vrsti ne može izvijestiti, vrsta morskog psa bilježi se kao sklatovke (SHX) ili kostelji (DGX), ovisno o tome što je prikladno i u skladu s troslovnom oznakom navedenom u Prilogu I.C CEM-u.

svim morskim psima izvješćuje se na razini vrste u skladu s odgovarajućom troslovnom oznakom u mjeri u kojoj je to moguće. Kada se o određenoj vrsti ne može izvijestiti, vrsta morskog psa bilježi se kao sklatovke (SHX) ili kostelji (DGX), ovisno o tome što je prikladno i u skladu s troslovnom oznakom navedenom u Prilogu I.C CEM-u *iz točke (31) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izvješća iz stavka 6. mogu se poništiti s pomoću obrasca iz Priloga II.F (8) CEM-u. Ako se bilo koje od tih izvješća izmjeni, novo izvješće šalje se bez odgode nakon izvješća o poništenju u roku utvrđenom u ovom članku.

Izmjena

Izvješća iz stavka 6. mogu se poništiti s pomoću obrasca iz Priloga II.F (8) CEM-u *iz točke 35. Priloga ovoj Uredbi*. Ako se bilo koje od tih izvješća izmjeni, novo izvješće šalje se bez odgode nakon izvješća o poništenju u roku utvrđenom u ovom članku.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Svaka država članica osigurava da odmah po primitku njezin centar za praćenje ribarstva elektroničkim putem pošalje izvješća iz stavka 6. izvršnom tajniku NAFO-a s pomoću obrasca iz Priloga II.D CEM-u, uz uključivanje Komisije i EFCA-e u korespondenciju.

Izmjena

8. Svaka država članica osigurava da odmah po primitku njezin centar za praćenje ribarstva elektroničkim putem pošalje izvješća iz stavka 6. izvršnom tajniku NAFO-a s pomoću obrasca iz Priloga II.D CEM-u *iz točke (34) Priloga ovoj Uredbi*, uz uključivanje Komisije i EFCA-e u korespondenciju.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 9. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) osigurava da se informacije iz očevidnika Komisiji dostave u datoteci proširivog jezika za označivanje (XML) ili programa Microsoft Excel u roku od 60 dana od završetka svakog izlaska u ribolov i da obuhvaćaju najmanje informacije navedene u Prilogu II.N CEM-u.

Izmjena

(b) osigurava da se informacije iz očevidnika Komisiji dostave u datoteci proširivog jezika za označivanje (XML) ili programa Microsoft Excel u roku od 60 dana od završetka svakog izlaska u ribolov i da obuhvaćaju najmanje informacije navedene u Prilogu II.N CEM-u *iz točke (36) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 9. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) usklađenost podataka o položaju iz VMS-a koji se šalju izvršnom tajniku NAFO-a s obrascem za razmjenu podataka iz Priloga II.E CEM-u dodatno opisanim u Prilogu II.D CEM-u.

Izmjena

(b) usklađenost podataka o položaju iz VMS-a koji se šalju izvršnom tajniku NAFO-a s obrascem za razmjenu podataka iz Priloga II.E CEM-u *iz točke (37) Priloga ovoj Uredbi i* dodatno opisanim u Prilogu II.D CEM-u *iz točke (34) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) pri ribolovu na području podmorskih planina za koje su utvrđene zabrane ribolova iz članka 18. stavka 1. u dijelu s komentarima izvješća promatrača iz Priloga II.M CEM-u za svako izvlačenje mreže navode količine svih indikatorskih vrsta VME-a kako su navedene u Prilogu I.E CEM-u;

Izmjena

(d) pri ribolovu na području podmorskih planina za koje su utvrđene zabrane ribolova iz članka 18. stavka 1. u dijelu s komentarima izvješća promatrača iz Priloga II.M CEM-u *iz točke (38) Priloga ovoj Uredbi* za svako izvlačenje mreže navode količine svih indikatorskih vrsta VME-a kako su navedene u Prilogu I.E CEM-u *iz točke (25) Priloga ovoj Uredbi*;

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) što prije nakon napuštanja reguliranog područja i najkasnije po dolasku plovila u luku u elektroničkom obliku podnose izvješće iz Priloga II.M CEM-u državi članici zastave te u slučaju inspekcije u luci lokalnom tijelu za inspekciju u luci. Država članica zastave Komisiji prosljeđuje izvješće kao datoteku programa Microsoft Excel u roku od 25 dana od dolaska plovila u luku. Komisija šalje to izvješće izvršnom tajniku NAFO-a.

Izmjena

(h) što prije nakon napuštanja reguliranog područja i najkasnije po dolasku plovila u luku u elektroničkom obliku podnose izvješće iz Priloga II.M CEM-u **iz točke (38) Priloga ovoj Uredbi** državi članici zastave te u slučaju inspekcije u luci lokalnom tijelu za inspekciju u luci. Država članica zastave Komisiji prosljeđuje izvješće kao datoteku programa Microsoft Excel u roku od 25 dana od dolaska plovila u luku. Komisija šalje to izvješće izvršnom tajniku NAFO-a.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 9. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) uz obveze opisane u članku 27. stavku 3. svakodnevno šalje izvješće promatrača (OBR) iz Priloga II.G CEM-u centru za praćenje ribarstva države članice zastave, koji ga najkasnije do 12:00 prema UTC-u na dan nakon njegova primitka šalje Komisiji, koja ga šalje izvršnom tajniku NAFO-a; i

Izmjena

(a) uz obveze opisane u članku 27. stavku 3. svakodnevno šalje izvješće promatrača (OBR) iz Priloga II.G CEM-u centru za praćenje ribarstva države članice zastave **iz točke (39) Priloga ovoj Uredbi**, koji ga najkasnije do 12:00 prema UTC-u na dan nakon njegova primitka šalje Komisiji, koja ga šalje izvršnom tajniku NAFO-a; i

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 10. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) u skladu s trećim izvješćem iz Priloga II.F CEM-u svakodnevno šalje izvješće CAT centru za praćenje ribarstva države članice zastave i osigurava da se ulov o kojem se na taj način izvješćuje

Izmjena

(a) u skladu s trećim izvješćem iz Priloga II.F CEM-u svakodnevno šalje izvješće CAT centru za praćenje ribarstva države članice zastave **iz točke (40) Priloga ovoj Uredbi** i osigurava da se ulov

podudara s unosima u očeviđniku.
Najkasnije do 12:00 prema UTC-u na dan nakon njegova primitka centar za praćenje ribarstva prosljeđuje izvješće Komisiji, koja će ga poslati izvršnom tajniku NAFO-a; i

o kojemu se na taj način izvješće podudara s unosima u očeviđniku.
Najkasnije do 12:00 prema UTC-u na dan nakon njegova primitka centar za praćenje ribarstva prosljeđuje izvješće Komisiji, koja će ga poslati izvršnom tajniku NAFO-a; i

Amandman 55

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Sva izvješća o inspekciji, nadzoru i istrazi iz poglavlja VII. i povezane slike ili dokazi smatraju se povjerljivima u skladu s Prilogom II.B CEM-u.

Izmjena

10. Sva izvješća o inspekciji, nadzoru i istrazi iz poglavlja VII. i povezane slike ili dokazi smatraju se povjerljivima u skladu s Prilogom II.B CEM-u **iz točke (41) Priloga ovoj Uredbi.**

Amandman 56

Prijedlog uredbe Članak 31. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ispunjava izvješće o nadzoru **iz Priloga IV.A CEM-u**. Ako je inspektor procijenio volumen ili sastav ulova iz jednog izvlačenja mreže, u izvješću o nadzoru navodi sve relevantne informacije o sastavu povlačenja te metodu upotrijebljenu za procjenu volumena;

Izmjena

(a) ispunjava izvješće o nadzoru **u skladu s Prilogom IV.A CEM-u iz točke (42) Priloga ovoj Uredbi**. Ako je inspektor procijenio volumen ili sastav ulova iz jednog izvlačenja mreže, u izvješću o nadzoru navodi sve relevantne informacije o sastavu povlačenja te metodu upotrijebljenu za procjenu volumena;

Amandman 57

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) istaknu na inspekcijskom i ukrcajnom plovilu zastavicu prikazanu u

Izmjena

(b) istaknu na inspekcijskom i ukrcajnom plovilu zastavicu prikazanu u

Prilogu IV.E CEM-u;

Prilogu IV.E CEM-u *iz točke (43) Priloga ovoj Uredbi*;

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) stavlja na raspolaganje ljestve za penjanje na plovilo u skladu s Prilogom IV.G CEM-u;

Izmjena

(c) stavlja na raspolaganje ljestve za penjanje na plovilo u skladu s Prilogom IV.G CEM-u *iz točke (44) Priloga ovoj Uredbi*;

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) suzdržava se od ometanja kontakta inspektorâ i promatrača;

Izmjena

(h) suzdržava se od ometanja kontakta inspektorâ i promatrača *te u tu svrhu olakšava korištenje rezervirane zone ili prostora*;

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica osigurava da njezini inspektorî za svaku inspekciiju sastave izvješće o inspekciiji u obliku *utvrđenom* u Prilogu IV.B CEM-u.

Izmjena

1. Svaka država članica osigurava da njezini inspektorî za svaku inspekciiju sastave izvješće o inspekciiji u obliku *propisanom* u Prilogu IV.B CEM-u *iz točke (45) Priloga ovoj Uredbi*.

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) pri usporedbi unosa iz očevidnika o proizvodnji i unosa iz očevidnika o ribolovu inspektorji konvertiraju neto masu proizvodnje u živu masu primjenom faktora konverzije koje je upotrijebio zapovjednik;

Izmjena

(b) pri usporedbi unosa iz očevidnika o proizvodnji i unosa iz očevidnika o ribolovu inspektorji konvertiraju neto masu proizvodnje u živu masu primjenom faktora konverzije ***utvrđenih u prilozima XIII., XIV. i XV. Uredbi (EU) br. 404/2011; za vrste i prezentiranja koji nisu obuhvaćeni tim prilozima primjenjuju se faktori konverzije*** koje je upotrijebio zapovjednik;

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) prema potrebi čvrsto stave inspekcijsku plombu prikazanu na slici NAFO-ove inspekcijske plombe u Prilogu IV.F CEM-u i prema potrebi u izvješću o inspekciji zabilježe poduzetu mjeru i serijski broj svake plombe;

Izmjena

(d) prema potrebi čvrsto stave inspekcijsku plombu prikazanu na slici NAFO-ove inspekcijske plombe u Prilogu IV.F CEM-u ***iz točke (46) Priloga ovoj Uredbi*** i prema potrebi u izvješću o inspekciji zabilježe poduzetu mjeru i serijski broj svake plombe;

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) u roku od 24 sata od otkrivanja prekršaja pisani obavijest o prekršaju koju su poslali njezini inspektori šalje Komisiji i EFCA-i, koja je zatim šalje nadležnom tijelu ugovorne stranke ili države članice zastave, ako se razlikuje od države članice koja obavlja inspekciju, i izvršnom tajniku NAFO-a. Pisana obavijest sadržava informacije navedene u točki 15. izvješća o

Izmjena

(a) u roku od 24 sata od otkrivanja prekršaja pisani obavijest o prekršaju koju su poslali njezini inspektori šalje Komisiji i EFCA-i, koja je zatim šalje nadležnom tijelu ugovorne stranke ili države članice zastave, ako se razlikuje od države članice koja obavlja inspekciju, i izvršnom tajniku NAFO-a. Pisana obavijest sadržava informacije navedene u točki 15. izvješća o

inspekciji iz Priloga IV.B CEM-u; relevantne mjere i podroban opis temelja na kojemu se izdaje obavijest o prekršaju te dokaze koji potkrjepljuju obavijest; a ako je moguće, prilažu joj se i slike svih alata, ulova ili drugih dokaza povezanih s prekršajem iz stavka 1. ovog članka;

inspekciji iz Priloga IV.B CEM-u **iz točke (45) Priloga ovoj Uredbi**; relevantne mjere i podroban opis temelja na kojemu se izdaje obavijest o prekršaju te dokaze koji potkrjepljuju obavijest; a ako je moguće, prilažu joj se i slike svih alata, ulova ili drugih dokaza povezanih s prekršajem iz stavka 1. ovog članka;

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 1. – točka I

Tekst koji je predložila Komisija

(l) sprečavanje, zastrašivanje, ometanje ili bilo kakvo onemogućavanje inspektora i promatrača u izvršavanju njihovih dužnosti;

Izmjena

(l) sprečavanje, zastrašivanje, ometanje ili bilo kakvo onemogućavanje inspektora i promatrača u izvršavanju njihovih dužnosti, **uključujući neizravne oblike pritiska, primjerice onemogućavanje njihova odmora ili narušavanje njihove privatnosti**;

Obrazloženje

Promatrači provode duga razdoblja na ribarskim plovilima, a pokušaji da ih se ometa tijekom odmora i narušava njihova privatnost predstavljaju neizravne načine smanjenja njihove radne sposobnosti čak i ako pritom ne dolazi do očitog onemogućavanja njihova rada.

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Odredbe u ovom poglavlju odnose se na iskrcaj i prekrcaj ribarskih plovila koja imaju pravo ploviti pod zastavom druge ugovorne stranke NAFO-a i koja obavljaju ribolovne aktivnosti na reguliranom području te njihovu upotrebu luka država članica. Odredbe se odnose **na ribu ulovljenu** na reguliranom području, ili

Izmjena

Odredbe u ovom poglavlju odnose se na iskrcaj i prekrcaj ribarskih plovila koja imaju pravo ploviti pod zastavom druge ugovorne stranke NAFO-a i koja obavljaju ribolovne aktivnosti na reguliranom području te njihovu upotrebu luka država članica. **Ove odredbe odnose se na ulove** na reguliranom području, ili riblje

riblje proizvode koji potječu od *takve ribe, koja nije* prethodno *iskrcana* ili *prekrcana* u luci.

proizvode koji potječu od *takvih ulova, koji nisu* prethodno *iskrcani* ili *prekrcani* u luci.

Obrazloženje

Odredbe se primjenjuju na sve ribolovne resurse, a ne samo na ribu.

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Država članica luke utvrđuje *minimalno razdoblje za prethodni zahtjev. Razdoblje za prethodni zahtjev iznosi 3 radna dana prije procijenjenog vremena dolaska.* No država članica luke može u dogovoru s Komisijom utvrditi drugo razdoblje za prethodni zahtjev uzimajući u obzir među ostalim vrstu proizvoda ulova ili udaljenost između ribolovnih područja i njezinih luka. Država članica luke dostavlja informacije o razdoblju za prethodni zahtjev Komisiji, koja će ga objaviti na web-mjestu NAFO-ova MCS-a u formatu PDF.

Izmjena

2. Država članica luke utvrđuje *tri radna dana prije vremena dolaska kao minimalno* razdoblje za prethodni zahtjev. No država članica luke može u dogovoru s Komisijom utvrditi drugo razdoblje za prethodni zahtjev uzimajući u obzir među ostalim vrstu proizvoda ulova ili udaljenost između ribolovnih područja i njezinih luka. Država članica luke dostavlja informacije o razdoblju za prethodni zahtjev Komisiji, koja će ga objaviti na web-mjestu NAFO-ova MCS-a u formatu PDF.

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 7. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) ako se potvrda ne primi u roku od 14 dana od iskrcaja, država članica luke može zaplijeniti i odložiti ribu u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

Izmjena

(c) ako se potvrda ne primi u roku od 14 dana *brojeći od dovršetka operacija* iskrcaja, država članica luke može zaplijeniti i odložiti ribu u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

Amandman 68

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Država članica luke bez odgode obavještava zapovjednika ribarskog plovila o svojoj odluci o davanju ili odbijanju odobrenja za ulazak u luku ili ako je plovilo u luci, za iskrcaj, prekrcaj i drugu upotrebu luke. Ako se ulazak plovila odobri, država članica luke vraća zapovjedniku primjerak obrasca Prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u s propisno popunjениm dijelom C. Taj se primjerak bez odgode šalje i Komisiji radi objavljivanja na web-mjestu NAFO-ova MCS-a. U slučaju odbijanja država članica luke obavještava i ugovornu stranku NAFO-a zastave.

Izmjena

8. Država članica luke bez odgode obavještava zapovjednika ribarskog plovila o svojoj odluci o davanju ili odbijanju odobrenja za ulazak u luku ili ako je plovilo u luci, za iskrcaj, prekrcaj i drugu upotrebu luke. Ako se ulazak plovila odobri, država članica luke vraća zapovjedniku primjerak obrasca Prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u **iz točke (47) Priloga ovoj Uredbi**, s propisno popunjениm dijelom C. Taj se primjerak bez odgode šalje i Komisiji radi objavljivanja na web-mjestu NAFO-ova MCS-a. U slučaju odbijanja država članica luke obavještava i ugovornu stranku NAFO-a zastave.

Amandman 69

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. U skladu s Prilogom IV.H CEM-u inspekcije obavljaju odobreni inspektorji države članice luke koji prije inspekcije zapovjedniku plovila daju na uvid identifikacijske dokumente.

Izmjena

11. U skladu s Prilogom IV.H CEM-u **iz točke (48) Priloga ovoj Uredbi** inspekcije obavljaju odobreni inspektorji države članice luke koji prije inspekcije zapovjedniku plovila daju na uvid identifikacijske dokumente.

Amandman 70

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 13. – točka a – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

(iii) sve informacije o ulovima iz prethodno dostavljenih prethodnih zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u;

Izmjena

(iii) sve informacije o ulovima iz prethodno dostavljenih prethodnih zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u **iz točke (47) Priloga ovoj Uredbi**;

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 16. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

16. Svaka inspekcija bilježi se popunjavanjem obrasca PSC 3 (inspekcijsko izvješće o nadzoru države luke) iz Priloga IV.C CEM-u. Postupak za popunjavanje inspekcijskog izvješća o nadzoru države luke i postupanje s popunjениm izvješćem uključuje sljedeće:

Izmjena

16. Svaka inspekcija bilježi se popunjavanjem obrasca PSC 3 (inspekcijsko izvješće o nadzoru države luke) iz Priloga IV.C CEM-u **iz točke (49)** **Priloga ovoj Uredbi.** Postupak za popunjavanje inspekcijskog izvješća o nadzoru države luke i postupanje s popunjениm izvješćem uključuje sljedeće:

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 41. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Država članica ribarskog plovila koje namjerava obaviti iskrcaj ili prekrcaj ili koje obavlja prekrcaj izvan luke potvrđuje prethodni zahtjev za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u, koji je poslan u skladu s člankom 40. stavkom 5. i čiji je dio B propisno popunjen, vraćanjem primjerka izvješća u kojemu se navodi da:

Izmjena

2. Država članica ribarskog plovila koje namjerava obaviti iskrcaj ili prekrcaj ili koje obavlja prekrcaj izvan luke potvrđuje prethodni zahtjev za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u **iz točke (47)** **Priloga ovoj Uredbi,** koji je poslan u skladu s člankom 40. stavkom 5. i čiji je dio B propisno popunjen, vraćanjem primjerka izvješća u kojemu se navodi da:

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 42. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Zapovjednik ili zastupnik bilo kojeg ribarskog plovila koje namjerava ući u luku prosljeđuje zahtjev za ulazak nadležnim tijelima države članice luke u razdoblju za zahtjev iz članka 40. stavka 2. Tom zahtjevu prilaže se obrazac

Izmjena

1. Zapovjednik ili zastupnik bilo kojeg ribarskog plovila koje namjerava ući u luku prosljeđuje zahtjev za ulazak nadležnim tijelima države članice luke u razdoblju za zahtjev iz članka 40. stavka 2. Tom zahtjevu prilaže se obrazac

prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L, Dijela A **CEM-a** propisno popunjeno na sljedeći način:

prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L **CEM-u**, Dijela A **iz točke (47) Priloga ovoj Uredbi**, propisno popunjeno na sljedeći način:

Amandman 74

Prijedlog uredbe Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Zapovjednik ili zastupnik mogu poništiti prethodni zahtjev tako da obavijeste nadležno tijelo luke koju su namjeravali upotrijebiti. Tom zahtjevu prilaže se primjerak izvornog prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u s riječju „poništeno“ napisanom preko zahtjeva.

Izmjena

2. Zapovjednik ili zastupnik mogu poništiti prethodni zahtjev tako da obavijeste nadležno tijelo luke koju su namjeravali upotrijebiti. Tom zahtjevu prilaže se primjerak izvornog prethodnog zahtjeva za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u **iz točke (47) Priloga ovoj Uredbi** s riječju „poništeno“ napisanom preko zahtjeva.

Amandman 75

Prijedlog uredbe Članak 44. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Sva izvješća o inspekciji i istrazi, povezane slike ili dokaze te obrasce iz ovog poglavlja države članice, nadležna tijela, brodari, zapovjednici plovila i posada smatraju povjerljivima u skladu s Prilogom II.B CEM-u.

Izmjena

Sva izvješća o inspekciji i istrazi, povezane slike ili dokaze te obrasce iz ovog poglavlja države članice, nadležna tijela, brodari, zapovjednici plovila i posada smatraju povjerljivima u skladu s Prilogom II.B CEM-u **iz točke (41) Priloga ovoj Uredbi**.

Amandman 76

Prijedlog uredbe Članak 46. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) Komisiji odmah šalje informacije o tome upotreboom obrasca izvješća o

Izmjena

(a) Komisiji odmah šalje informacije o tome upotreboom obrasca izvješća o

nadzoru iz Priloga IV.A CEM-u;

nadzoru iz Priloga IV.A CEM-u *iz točke (42) Priloga ovoj Uredbi*;

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 46. – stavak 1. – točka d – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

(i) bez odgode šalje Komisiji nalaze inspektora upotrebom obrasca izvješća o inspekciji iz Priloga IV.B CEM-u; i

Izmjena

(i) bez odgode šalje Komisiji nalaze inspektora upotrebom obrasca izvješća o inspekciji iz Priloga IV.B CEM-u *iz točke (45) Priloga ovoj Uredbi*; i

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 52. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 53. u vezi s:

Izmjena

1. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 53. *kojima se mijenja ova Uredba kako bi se prilagodila mjerama NAFO-a* u vezi s:

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 52. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) Prilogom;

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 54.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 54.

Briše se.

*Provđenja određenih dijelova CEM-a i
Priloga CEM-u*

1. Dijelovi CEM-a i Prilozi CEM-u na koje se upućuje u sljedećim odredbama ove Uredbe izravno su primjenjivi u svim državama članicama i obvezujući za sve fizičke i pravne osobe na dvadeseti dan od objave iz stavka 2.:

- (a) članak 3. stavci 17., 21. i 29.;*
- (b) članak 4. stavak 3. točka (a);*
- (c) članak 9. stavci 1., 4. i 5.;*
- (d) članak 10. stavak 1. točka (e);*
- (e) članak 13. stavak 1. i članak 13. stavak 2. točka (d);*
- (f) članak 14. stavci 2. i 3.;*
- (g) članak 16. stavci 1. i 2.;*
- (h) članak 17.;*
- (i) članak 18. stavci od 1. do 4.;*
- (j) članak 19. stavak 1., i članak 19. stavak 2. točke (a) i (d);*
- (k) članak 20. stavak 2. točka (b);*
- (l) članak 21. stavak 2. i članak 21. stavak 4. točka (a);*
- (m) članak 22. stavak 1. točke (a) i (b) i članak 22. stavak 5. točka (a);*
- (n) članak 22. stavak 5. točke (a) i (b);*
- (o) članak 24. stavak 1. točke (b) i (e);*
- (p) članak 25. stavci 2. i 6., članak 25. stavak 6. točka (g), članak 25. stavci 7. i 8., članak 25. stavak 9. točka (b);*
- (q) članak 26. stavak 9. točka (b);*
- (r) članak 27. stavak 3. točke (d) i (h);*
- (s) članak 28. stavak 9. točka (a) i članak 28. stavak 10. točka (a);*
- (t) članak 29. stavak 10.;*
- (u) članak 31. stavak 1. točka (a);*
- (v) članak 32. točka (b);*
- (w) članak 33. točka (c);*

- (x) članak 34. stavak 1.;
- (y) članak 35. stavak 1. točka (d) i članak 35. stavak 2. točka (a);
- (z) članak 40. stavci 8. i 11., članak 40. stavak 13. točka (a) podtočka iii. i članak 40. stavak 16.;
- (aa) članak 41. stavak 2.;
- (bb) članak 42. stavak 1., članak 42. stavak 1. točke (a) i (b) i članak 42. stavak 2.;
- (cc) članak 43.;
- (dd) članak 44.; i
- (ee) članak 46. stavak 1. točke (a) i (d).

2. Komisija objavljuje dijelove CEM-a i Priloge CEM-u na koje se upućuje u stavku 1. u Službenom listu Europske unije u roku od jednog mjeseca od stupanja na snagu ove Uredbe.

Komisija objavljuje naknadne izmjene već objavljenih dijelova CEM-a ili Priloga CEM-u u Službenom listu Europske unije u skladu s prvim podstavkom u roku od jednog mjeseca nakon što te izmjene postanu obvezujuće za Uniju i države članice.

Amandman 81

Prijedlog uredbe Prilog (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prilog

[svaku stavku treba dopuniti sadržajem mjere na koju se upućuje]

- (1) Tablica 4. CEM-a na koju se upućuje u članku 3. točki (17);
- (2) Slika 2. CEM-a na koju se upućuje u članku 3. točki (17);
- (3) Dio VI. Priloga I.E CEM-u na koji se

upućuje u članku 3. točki (21);

(4) Dio VII. Priloga I.E CEM-u na koji se upućuje u članku 3. točki (29);

(5) Obrazac iz Priloga II.C CEM-u na koji se upućuje u članku 4. stavku 3. točki (a);

(6) Tablica 1. i slika 1(1) CEM-a na koje se upućuje u članku 9. stavku 1.;

(7) Tablica 2. i slika 1(2) CEM-a na koje se upućuje u članku 9. stavku (4);

(8) Tablica 3. i slika 1(3) CEM-a na koje se upućuje u članku 9. stavku (5);

(9) Obrazac iz Priloga IV.C CEM-u na koji se upućuje u članku 10. stavku 1. točki (e);

(10) Prilog III.A CEM-u na koji se upućuje u članku 13. stavku 1.;

(11) Prilog I.C CEM-u na koji se upućuje u članku 13. stavku 2. točki (d);

(12) Prilog III.B CEM-u na koji se upućuje u članku 14. stavcima 2. i 3.;

(13) Prilog I.D CEM-u na koji se upućuje u članku 16. stavcima 1. i 2.;

(14) Tablica 4. CEM-a na koju se upućuje u članku 17.;

(15) Slika 3. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavku 1.;

(16) Tablica 5. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavku 1.;

(17) Slika 4. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavku 2.;

(18) Tablica 6. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavku 2.;

(19) Slika 5. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavcima 3. i 4.;

(20) Tablica 7. CEM-a na koju se upućuje u članku 18. stavcima 3. i 4.;

(21) Protokol o istraživačkom ribolovu iz Priloga I.E CEM-u na koji se upućuje u članku 19. stavku 1.;

- (22) *Obavijest o namjeri obavljanja istraživačkog pridnenog ribolova iz Priloga I.E CEM-u na koju se upućuje u članku 19. stavku 2. točki (a);*
- (23) *Izvješće o izlasku u istraživački pridneni ribolov iz Priloga I.E CEM-u na koje se upućuje u članku 19. stavku 2. točki (d);*
- (24) *Razmatranja elemenata predloženih istraživačkih pridnenih ribolovnih aktivnosti iz Priloga I.E CEM-u na koja se upućuje u članku 20. stavku 2. točki (b);*
- (25) *Popis indikatorskih vrsta VME-a iz Priloga I.E CEM-u na koji se upućuje u članku 21. stavku 2. i članku 27. stavku 3. točki (d);*
- (26) *Obrazac za prikupljanje podataka o istraživačkom ribolovu iz Priloga I.E CEM-u na koji se upućuje u članku 21. stavku 4. točki (a);*
- (27) *Obrazac s popisom plovila iz Priloga II.C1 CEM-u na koji se upućuje u članku 22. stavku 1. točki (a);*
- (28) *Obrazac propisan za brisanje s popisa plovila iz Priloga II.C2 CEM-u na koji se upućuje u članku 22. stavku 1. točki (b);*
- (29) *Obrazac propisan za pojedinačna odobrenja za svako plovilo iz Priloga II.C3 CEM-u na koji se upućuje u članku 22. stavku 5. točki (a);*
- (30) *Obrazac propisan za suspenziju odobrenja iz Priloga II.C4 CEM-u na koji se upućuje u članku 22. stavku 5. točki (b);*
- (31) *Popis vrsta iz Priloga I.C CEM-u na koji se upućuje u članku 24. stavku 1. točki (b) i članku 25. stavku 6. točki (g);*
- (32) *Popis oznaka za prezentiranje oblika proizvoda iz Priloga II.K CEM-u na koji se upućuje u članku 24. stavku 1. točki (e);*
- (33) *Model očeviđnika o ribolovu iz*

Priloga II.A CEM-u na koji se upućuje u članku 25. stavku 2.;

(34) Obrazac za izvješće o ulovu iz Priloga II.D CEM-u na koji se upućuje u članku 25. stavcima 6. i 8.;

(35) Obrazac za poništenje izvješća o ulovu iz Priloga II.F CEM-u na koji se upućuje u članku 25. stavcima 6. i 7.;

(36) Prilog II.N CEM-u na koji se upućuje u članku 25. stavku 9. točki (b);

(37) Obrazac za razmjenu podataka iz Priloga II.E CEM-u na koji se upućuje u članku 26. stavku 9. točki (b);

(38) Izvješće promatrača iz Priloga II.M CEM-u na koje se upućuje u članku 27. stavku 3. točkama (d) i (h);

(39) Izvješće iz Priloga II.G CEM-u koje promatrač svakodnevno šalje, na koje se upućuje u članku 28. stavku 9. točki (a);

(40) Izvješće CAT centru iz Priloga II.F(3) CEM-u koje zapovjednik plovila svakodnevno šalje, na koje se upućuje u članku 28. stavku 10. točki (a);

(41) Pravila o povjerljivosti iz Priloga II.B CEM-u na koja se upućuje u članku 29. stavku 10. i članku 44.;

(42) Obrazac za izvješće o nadzoru iz Priloga IV.A CEM-u na koji se upućuje u članku 31. stavku 1. točki (a) i članku 46. stavku 1. točki (a);

(43) Zastavica prikazana u Prilogu IV.E CEM-u na koju se upućuje u članku 32. točki (b);

(44) Pravila o stavljanju na raspolaganje ljestava za penjanje iz Priloga IV.G CEM-u na koja se upućuje u članku 33. točki (c);

(45) Izvješće o inspekciji iz Priloga IV.B CEM-u na koje se upućuje u članku 34. stavku 1., članku 35. stavku 2. točki (a) i članku 46. stavku 1. točki (d);

(46) NAFO-ova inspekcijska plomba iz Priloga IV.F CEM-u na koju se upućuje

u članku 35. stavku 1. točki (d);

(47) Prethodni zahtjev za nadzor države luke iz Priloga II.L CEM-u na koji se upućuje u članku 40. stavku 8. i stavku 13. točki (a) podtočki (iii), članku 41. stavku 2., kao i članku 42. stavcima 1. i 2.;

(48) Prilog IV.H CEM-u o inspekcijama na koji se upućuje u članku 40. stavku 11.;

(49) Obrazac za inspekcijsko izvješće o nadzoru države luke iz Priloga IV.C CEM-u na koji se upućuje u članku 40. stavku 16.

OBRAZLOŽENJE

1) Sadržaj prijedloga

Dana 7. kolovoza 2018. Komisija je predstavila Prijedlog uredbe čija je svrha prenošenje u pravo EU-a mjera očuvanja i provedbe koje je donijela Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO), čija je ugovorna stranka od 1979. i Europska unija (EU). NAFO je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) odgovorna za upravljanje ribolovnim resursima u sjeverozapadnom Atlantiku. NAFO-ove mjere očuvanja i upravljanja primjenjuju se isključivo na područja koja on regulira, a nalaze se na otvorenom moru. EU trenutačno ima 35 plovila koja imaju odobrenje za plovidbu na području koje regulira NAFO i koja su ove godine obavila iskrcaje isključivo u lukama Aveiro u Portugalu i Vigo u Španjolskoj.

NAFO se sastoji od Komisije čiji su članovi sve ugovorne stranke i čiji je cilj konsenzusom donijeti mjere očuvanja i provedbe organizacije, u skladu s Konvencijom NAFO-a, a odluke se iznimno mogu donijeti dvotrećinskom većinom. Komisija predstavlja EU na sastancima Komisije NAFO-a na temelju petogodišnjeg mandata, a Vijeće odlučuje o pregovaračkim smjernicama. Na godišnjim sastancima delegacije EU-a u NAFO-u sudjeluju Komisija, Vijeće i predstavnici dionika.

U Konvenciji NAFO-a navedeno je da su mjere očuvanja koje doneše Komisija NAFO-a obvezujuće i da su ih ugovorne stranke obvezne provoditi. Na svojim godišnjim sastancima Komisija NAFO-a donosi nove mjere o kojima nakon sastanka izvršni tajnik obavještava ugovorne stranke i koje se smatraju odlukama Komisije NAFO-a. Nakon primanja obavijesti Komisija obavještava Vijeće o donošenju novih mjeru i predviđenom datumu njihova stupanja na snagu.

Člankom 3. stavkom 5. Ugovora o Europskoj uniji utvrđeno je da EU strogo poštuje međunarodno pravo, a to uključuje usklađenost s NAFO-ovim mjerama očuvanja i provedbe.

Ovaj prijedlog odnosi se na mjeru koje je NAFO donio nakon 2008. i na stupanje na snagu izmijenjene Konvencije NAFO-a 18. svibnja 2017.

2) Stajalište izvjestitelja

Izvjestitelj pozdravlja predstavljanje ove uredbe, kojom se najnovije mjeru očuvanja i provedbe NAFO-a prenose u pravo Unije.

Istiće da su, unatoč činjenici da je flota Unije koja ima odobrenje za obavljanje ribolovnih aktivnosti u području koje regulira NAFO smanjena i da trenutačno broji ukupno 35 plovila, količine ulova znatne uzimajući u obzir veličinu predmetne flote. Prema podacima dostupnima na internetskim stranicama NAFO-a, tijekom 2017. plovila Unije ostvarila su ulov u ukupnoj količini od 50 936 tona, a na tom su području zabilježene aktivnosti plovila iz šest država članica. U ukupnom ulovu Portugal i Španjolska zastupljeni su s gotovo 80 % ukupne težine ulovljene plovilima Unije, odnosno 38,18 % (19 448 tona) i 41,630160% (21 207 tona).

Izvjestitelj podsjeća da je ključno zajamčiti da se primjenjuju i slijede najbolje mjere očuvanja za ribarstvo u tim vodama jer su neke vrste koje se love osobito osjetljive na iskorištavanje, osobito one s dugim životnim vijekom. Tome pridodaje činjenicu da je korišteni ribolovni alat uglavnom povlačni alat, koji utječe na cjelevitost morskog dna, a time i na staništa.

Smatra da osiguravanje provedbe zajedničke ribarstvene politike mora biti transverzalno za sve ribarske flote Unije, bez obzira na zemljopisno područje na kojem djeluju. Ključno je na taj način zajamčiti da utjecaj iskorištavanja jednog resursa na ostale resurse i vrste bude ograničen te stoga poziva Komisiju da u okviru sastanaka NAFO-a, a posebice pri donošenju mjera očuvanja koje ta organizacija poduzima, uvede mjere kojima bi se smanjilo, a eventualno i zabranilo odbacivanje ulova. Važno je da se ista pravila primjenjuju bez obzira na zemljopisno područje na kojem plovila Unije djeluju kako bi se izbjegla diferencirana pravila, čime bi se utvrđena pravila približila obveznim praksama u pogledu ribolovnih operacija plovila Unije na ostalim zemljopisnim područjima.

Na kraju, izvjestitelj ističe da zbog potrebe za hitnim prenošenjem izmjena mjera očuvanja i provedbe u europsko pravo nisu predložene izmjene opsežnog popisa od 30 delegiranih akata predloženih u članku 52. Iako uviđa da će se time olakšati pravovremeno prenošenje najnovijih mjera očuvanja i provedbe NAFO-a u pravo Unije, smatra da bi bilo poželjno pronaći rješenje kojim bi se izbjegao takav golem broj delegiranih akata. U tom smislu obavještuje Komisiju da će Odbor za ribarstvo osigurati da se delegirani akti koji budu predloženi ograniče na prenošenje izmjena mjera očuvanja i provedbe u europsko pravo, u skladu s člankom 52. stavkom 2. Prijedloga.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za očuvanje i kontrolu primjenjivih na području koje regulira Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2115/2005 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1386/2007	
Referentni dokumenti	COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD)	
Datum podnošenja EP-u	7.8.2018	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 10.9.2018	
Izvjestitelji Datum imenovanja	Ricardo Serrão Santos 4.9.2018	
Razmatranje u odboru	8.10.2018	27.11.2018
Datum usvajanja	10.1.2019	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 23 -: 1 0: 0	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, David Coburn, Diane Dodds, Linnéa Engström, Sylvie Goddyn, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Annie Schreijer-Pierik, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	José Blanco López, Ole Christensen, Norbert Erdős, Jens Gieseke, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Tilly Metz	
Datum podnošenja	16.1.2019	

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

23	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Peter van Dalen, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik
EFDD	Sylvie Goddyn
NI	Diane Dodds
PPE	Norbert Erdős, Jens Gieseke, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, José Blanco López, Renata Briano, Ole Christensen, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Marco Affronte, Linnéa Engström, Tilly Metz

1	-
EFDD	David Coburn

0	0

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani